



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-30(9)/09/KZ

Warszawa, 21 sierpnia 2009 r.

**Decyzja DNR-2/215/2009**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera „MADEJ” Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, zabawki – „zestaw do zabawy na baterie”, kod EAN 5900851289621, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 7 ust. 1 pkt 1 oraz § 21 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.), w związku z wycofaniem wyrobu z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej w hurtowni artykułów przemysłowych, należącej do Jana Kowalczyka prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „MARTA” w Konarzycach, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Białymstoku, Delegatura w Łomży stwierdzili w ofercie handlowej zabawkę - „zestaw do zabawy na baterie”, kod EAN 5900851289621.

Zabawka zakupiona została przez importera „MADEJ” Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie od AGLOW TRADING CO. LTD. ROOM 1711 SHUN TAK CENTRE (WEST TOWER); 200 CONNAUGHT ROAD; HONG KONG.

Przedmiotowa zabawka to imitacja telefonu komórkowego z wysuniętą klapką, na której umieszczona została naklejka, imitująca ekran telefonu. Zabawkę wykonano z twardego plastiku koloru różowego. Naciśnięcie białych klawiszy telefonu powoduje emisję różnych dźwięków. Do telefonu załączono etui-torebkę z rączką z linki, na którą nawleczono koraliki. Zabawka zasilana jest na dwie baterie GA 76, które umieszczone zostały w obudowie telefonu pod pokrywką.

Na opakowaniu zabawki znajdują się następujące napisy: Zestaw do zabawy na baterie, kod kreskowy 5900851289621, REF 1720028962, ITEM NO. KL-9000/4B, znak CE, znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3). Umieszczono również informacje o tym, że wyrób wyprodukowano w Chinach, nazwę i adres importera – „MADEJ” Sp. z o. o., ul. Puławska 48, 05-500 Piaseczno, a także ostrzeżenia: *„Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej lat 3. Rozwój psycho-ruchowy dziecka w tym wieku uniemożliwia poprawne korzystanie z zabawki. Uwaga, opakowanie nie jest zabawką. Należy je usunąć bądź przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Należy zachowywać etykietę w celu przestrzegania wymienionych środków ostrożności oraz właściwego użytkowania zabawki”*. W miejscu, gdzie należy umieścić baterie oznaczono kształt i biegunowość baterii, a na pokrywie napięcie nominalne (2 x 1,5 V).

Badania organoleptyczne przeprowadzone w czasie kontroli przez inspektorów reprezentujących Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Białymstoku, Delegatura w Łomży wykazały, iż ww. zabawka nie posiadała instrukcji dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami. W związku z powyższym Podlaski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, że wskazana zabawka może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa dziecka i wydał, na podstawie art. 40k ust. 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności, w dniu 16 kwietnia 2009 r. decyzję zakazującą kontrolowanemu, tj. Janowi Kowalczykowi prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „MARTA” w Konarzycach, dalszego przekazywania 28 sztuk przedmiotowego wyrobu użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi do dnia 16 czerwca 2009 r.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie (sprawozdanie nr 101/2009) wykazały, że ww. zabawka nie spełnia wymagań:

- 1) pkt 4.20a normy PN-EN 71-1:2006 *„Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”*, z uwagi na przekroczony dopuszczalny poziom ciśnienia akustycznego emisji  $L_{pA}$ , który wynosi 82,1 dB, a powinien wynosić do 80 dB;

2) pkt 7.4 ww. normy, ze względu na brak instrukcji dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami.

Na podstawie otrzymanych wyników badań, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) uznał, iż wyrób nie spełnia zasadniczych wymagań określonych w § 7 ust. 1 pkt 1 oraz § 21 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.), z uwagi na przekroczony dopuszczalny poziom ciśnienia akustycznego emisji  $L_{pA}$ , który wynosi 82,1 dB, a powinien wynosić do 80 dB, co stwarza ryzyko uszkodzenia słuchu dziecka podczas użytkowania zabawki oraz ze względu na brak instrukcji dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK w dniu 2 czerwca 2009 r. wszczął przeciwko importerowi „MADEJ” Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie (zwanej dalej „stroną”) postępowanie administracyjne w sprawie wprowadzenia do obrotu zabawki – „zestaw do zabawy na baterie”, kod EAN 5900851289621, niezgodnej z wymaganiami zasadniczymi określonymi ww. rozporządzeniu.

Jednocześnie Prezes UOKiK postanowieniem z dnia 2 czerwca 2009 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na wycofanie z obrotu kwestionowanego wyrobu lub usunięcie stwierdzonych niezgodności oraz wyjaśnił, jakie należy przedstawić dowody na powyższą okoliczność.

W dniu 2 czerwca 2009 r., Prezes UOKiK działając na podstawie art. 40k ust. 2 ustawy o systemie oceny zgodności, przedłużył wydany dla przedsiębiorcy Jana Kowalczyka prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „MARTA” w Konarzycach, zakaz dalszego przekazywania przedmiotowego wyrobu użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi do czasu zakończenia postępowania prowadzonego przeciwko „MADEJ” Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie.

W piśmie z dnia 26 czerwca 2009 r. strona poinformowała Prezesa UOKiK, iż podjęła działania zmierzające do wycofania z obrotu zabawki – „zestaw do zabawy na baterie”, kod EAN 5900851289621. Strona oświadczyła, iż wysłała do dystrybutorów wyrobu pisma informujące o konieczności wycofania wyrobu z obrotu oraz zwróciła się do nich z prośbą o przekazanie informacji dotyczącej ilości posiadanych przez nich zabawek – „zestaw do zabawy na baterie”, kod EAN 5900851289621.

Pismem z dnia 15 lipca 2009 r. strona przekazała listę piętnastu sklepów, w których oferowano do sprzedaży zabawkę - „zestaw do zabawy na baterie”, kod EAN 5900851289621. Ponadto strona oświadczyła, iż dystrybutorzy zostali poinformowani

o wyniku badań wyrobu, które zostało przeprowadzone przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie oraz o konieczności wycofania z obrotu wszystkich zabawek - „zestaw do zabawy na baterie”, kod EAN 5900851289621. Na dowód powyższych działań strona przekazała pisma skierowane do dystrybutorów wyrobu. Strona nadesłała również oświadczenia jedenastu odbiorców o posiadaniu wyrobu w ofercie handlowej oraz przekazała faktury korygujące, poświadczające zwrot tych wyrobów przez dystrybutorów. Jednocześnie strona przysłała oświadczenia czterech kontrahentów o nieposiadaniu przedmiotowego wyrobu na stanie magazynowym.

### **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Przedsiębiorca „MADEJ” Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie jest importerem wprowadzającym do obrotu zabawkę - „zestaw do zabawy na baterie”, kod EAN 5900851289621. Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Zaś zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, importerem jest osoba fizyczna lub prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, mająca siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z państw trzecich.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku zabawek, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek.

Badania laboratoryjne przeprowadzone przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie (sprawozdanie

nr 101/2009) wykazały, że ww. zabawka nie spełnia wymagań pkt 4.20a normy PN-EN 71-1:2006 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”, z uwagi na przekroczony dopuszczalny poziom ciśnienia akustycznego emisji  $L_{pA}$ , który wynosi 82,1 dB, a powinien wynosić do 80 dB oraz pkt 7.4 ww. normy, a także ze względu na brak instrukcji dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, domniemywa się, że wyrób spełnia określone zasadnicze wymagania, jeżeli jest zgodny z odpowiednimi postanowieniami norm zharmonizowanych. Jako, że norma *PN-EN 71-1:2006 „Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”* w oparciu, o którą wykonano badania, jest normą zharmonizowaną, a przeprowadzone badania wykazały jej naruszenie, Prezes UOKiK stwierdził niezgodność wyrobu z wymaganiami zasadniczymi określonymi w § 7 ust. 1 pkt 1 oraz § 21 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek, z uwagi na przekroczony dopuszczalny poziom ciśnienia akustycznego emisji  $L_{pA}$ , który wynosi 82,1 dB, a powinien wynosić do 80 dB, co stwarza ryzyko uszkodzenia słuchu dziecka podczas użytkowania zabawki oraz ze względu na brak instrukcji dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa UOKiK postępowania administracyjnego mającego na celu doprowadzenie do usunięcia niezgodności lub wycofania wyrobu z obrotu.

W toku postępowania administracyjnego strona nie kwestionowała, iż przedmiotowy wyrób nie spełnia wymagań zasadniczych określonych w § 7 ust. 1 pkt 1 oraz § 21 ust. 1 ww. rozporządzenia oraz wycofała wyrób z obrotu. Na dowód podjętych działań przedstawiła pisma skierowane do dystrybutorów, informujące o konieczności wycofania wyrobu z obrotu oraz kopie faktur korygujących, a także oświadczenia odbiorców o braku ww. wyrobu w ofercie sprzedaży.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyroby spełniają zasadnicze lub inne wymagania; niezgodność wyrobów z zasadniczymi lub innymi wymaganiami została usunięta albo wyroby zostały wycofane z obrotu lub z użytku; postępowanie z innych przyczyn stało się bezprzedmiotowe.

Po przeprowadzeniu postępowania Prezes UOKiK stwierdził, iż w niniejszej sprawie postępowanie należy umorzyć, w związku z wycofaniem kwestionowanego wyrobu z obrotu.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

### **P o u c z e n i e**

Na podstawie art. 127 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów  
Małgorzata Kozak  
Wiceprezes

### **Otrzymuje:**

„MADEJ” Sp. z o. o.  
ul. Domaniewska 37 B  
02-672 Warszawa

### **Do wiadomości:**

1. Jan Kowalczyk  
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „MARTA”  
ul. Łomżyńska 1  
Konarzyce  
18-400 Łomża
2. Podlaski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej
3. a/a